

LA LEALTAD NAVARRA

PAMPLONA.

Trimestre. . . 3,50 Pesetas.
Pago adelantado.

DIOS PATRIA Y REY.

PROVINCIAS.

Trimestre. . . 4 Pesetas.
Año. 14

Año IX.]

Redacción, Administración é Imprenta, Tecenderías 33

Núm. 2.170

Miércoles 27 de Mayo de 1896.

Instrucción moral

sobre las relaciones entre pobres y ricos, entre amos y criados y entre los que mandan y obedecen.

ANTOLIN, por la Misericordia Divina, del título de San Agustín, «in urbe», de la Santa Romana Iglesia Presbítero Cardenal Monescillo y Viso, Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas, Patriarca de las Indias Occidentales, Capellan Mayor de Su Majestad, Canciller Mayor de Castilla, Comisario general de la Santa Cruzada, Caballero Gran Cruz de la Real y distinguida Orden Española de Carlos III y de la Americana de Isabel la Católica Senador del Reino, etc., etc.

A nuestro venerable Cabildo Metropolitano, Capillas de Reyes y Muzárabes, al Clero Parroquial y Beneficial, al Seminario, Institutos Religiosos, Corporaciones y noble fidelidad, en Cristo Jesús, Señor Nuestro.

Vos autem non sic: sed qui major est in vobis, fiat sicut minor: et qui praecessor est, sicut ministrator.

S. Luc. Cap. XXII, v. 26.

Dios, Nuestro Señor, nos ha favorecido enviando el rocío del cielo sobre la tierra sedienta y abrasada. Por ordenación del Dios Omnipotente, al modo que un día sigue al otro, dispone de su obra, *Domini est terra et plenitudo ejus*, según place á sus designios: siempre sabios y pródigos; más á nosotros corresponde pedir constantemente y reconocer humillados lo mismo el beneficio que las pruebas amargas con que la bondad infinita ó nos favorece ó nos dá ocasion á que fructifique en el miserable corazón humano la virtud de la conformidad y de la paciencia. Así pensando y celebrando las disposiciones soberanas de un Señor que nunca muere y que puso límite regular á todo lo criado, se muestra la educación de los pueblos, su ilustración verdadera y la sensatez que forman el carácter de los hijos bien nacidos y de las regiones civilizadas.

A medida que la providencia de Dios, crece y prosperan los reinos, sin perder aun en los reveses é infortunios á que están sujetas las cosas humanas, la esperanza en las misericordias de Dios, y hermanados los hombres entre sí ninguno mira al otro con el desdén del menosprecio ó con los humos de una altanería irritante. El rico ve en el pobre un semejante suyo, el pobre contempla en la mano del rico la dádiva de una segunda providencia atenta á llorar con el que llora y a sufrir con los que van abrumados de pesares y de trabajos.

En su virtud, siendo cosa laudable el ocupar y aprovechar la inteligencia y las fuerzas vivas del obrero sano y robusto, es también obra meritoria consolar al triste, alentar al afligido y atender á los ancianos y desvalidos, al impedimento, al contrahecho, á la niñez abandonada y á la máxima parte del género humano imposibilitada de procurarse el pan de cada día con el sudor de su frente y en virtud de su trabajo.

Muy digno es en verdad reconocer en el obrero el mérito de su industria y la aplica-

ción á las faenas propias de su oficio ó profesión; pero sería desconocer el género humano apartar la vista de las miserias y flaquezas ajenas á nuestra miserable condición, porque si el trabajador es digno de ser ocupado y atendido como hermano y prójimo del propietario, la compasión cristiana y el conocimiento de nuestro origen é índole debe inclinar las almas á la merced y á las caridades que son á un tiempo socorro y consuelo de la mendicidad y de los sufrimientos; más siendo tan variada la desventura de los hombres es necesario que la caridad y las obras de las de misericordia, corporales y espirituales, acudan al remedio de la común angustia, pues no basta el esfuerzo ni alcanza el sacrificio de un particular para socorrer necesidades comunes. Si muchos son los necesitados, muchos deben ser los corazones compasivos, y si muchos son los que claman auxilio y limosna, muchos, prontos y afables, deben ser los prójimos que oigan y se apiaden de sus hermanos. De este modo la caridad cristiana iguala al pobre con el rico quitando al carácter de clases y á la diferencia de fortunas la odiosidad, y disipando los celos que suelen producir entre pobres y ricos el desapego natural de las gentes no educadas en la cordura cristiana.

Es muy peligrosa la máxima de poner en líneas opuestas al rico y al pobre, como también es arriesgada la idea de confundir en el corazón de los pobres una especie de igualdad émula y enemiga de la propiedad, de la autoridad y del derecho. Tan culpable sería en el rico apartar la vista de su semejante el pobre, como sería en el pobre no ver en el rico caritativo la mano que debe besar y bendecir. Para esto tienen ricos y pobres señalado el camino que deben seguir si han de caminar sin tropezos por el derrotero á que suele arrastrar á unos la vanidad, á otros la se lucción. Salvando, pues, distancias y diferencias que siempre ha de haber en la sociedad humana, quedan enlazados con íntima concesión ricos y pobres, mirándose unos á otros como hijos de Dios y no como respectivamente señores y esclavos.

¿Cuál es el deber de los ricos con relación á los pobres? Tenerlos como hijos de Dios, Padre común de unos y otros. ¿Cuál es el deber de los pobres relativamente á los ricos? Servirlos con el amor y fidelidad con que Dios mismo quiere ser agradado y servido.

Dejando en justo desvío las máximas y lecciones que á nombre de la economía política y de la creación del nuevo derecho se propagan con vanidad incansable, volvamos al buen sentido de nuestros mayores, tomando del Catecismo y del temor de Dios y del amor al prójimo, los jugos necesarios para la vida doméstica y para la sociedad pública. Cuanto se dice en contrario, que es mucho y malo, nos trae perdidos y en lucha desalmada unos contra otros, por la sencilla razón de cambiar por quimeras brillantes lo positivo del orden establecido por Dios y sancionado con ley de sacrificio por Jesucristo, maestro divino de las naciones.

Ni es extraño que la soberbia del hombre subiendo sin dejar de subir, *superbia eorum, qui te oderunt, ascendit semper*, se alce contra el poder mismo de Dios, retan lo al señorío supremo con la palabra satánica ¿quién como yo? Por esto se levanta descabelladamente y sin pudor el monstruo de las omnipotencias científica, popular y electiva, y se avergüenza la ilustración académica de confesar y aun de nombrar la Omnipotencia Divina.

Debe hacerse distinción muy discreta entre la variedad que cabe dentro de la unidad y entre la división que forman los partidos; dando carácter de razas quebranta y disuelve la sociedad con escándalo y perjuicio de los intereses morales. Distinción, pues, y no división; distinción de clases, de categorías, de oficios y profesiones, y de ningún modo división entre las jerarquías verdaderamente sociales que constituyen una positiva regularidad á la manera que en campo florido la variedad misma

ofrece recreo y admiración al sabio y al labriego. Cada cual y cada cosa está bien en su propio sitio, sin que la cabeza estorbe la acción propta de pies y manos, y sin que las manos y los pies que len rebajados por someterse á la dirección de la cabeza. Lo mismo acaece entre pobres y ricos, pues siendo miembros del cuerpo social, ninguno de ellos disuena de los otros apareciendo más afortunado, más inteligente y rico que los muchos que puedan concurrir á servirle con la identidad de semejante aunque no en concepto de iguales en estatura y facultades; é insistiendo en la aclaración de indicado concepto debemos advertir que los buenos hijos, los buenos vecinos y el hogar menestral nunca está más en su lugar, ni es más digno que al servir á Dios y á la patria con desinterés y abnegación, despreciando al mismo tiempo la seducción obrada en los ánimos por el hombre enemigo, árbol malo que no puede dar buen fruto.

La Religión cristiana y la Santa Iglesia Católica reguladora siempre discreta de la enseñanza y de los cultos, inspiran y mantienen el espíritu de amor y de concordia que han menester los hombres para ser digna semejanza de la naturaleza divina. Recordemos nuestra dignidad y teniendo en cuenta las propensiones y flaquezas á que es inclinada nuestra miseria, procuremos no volver de cristianos a la condición de miserables idólatras. Que sea anciano, pobre, enfermo ó desvalido tu semejante, con no ser igual al poderoso, al hombre ágil y robusto, es sin embargo de la misma condición de los favorecidos en esta vida por la divina providencia, es decir, que la distinción entre ricos y pobres, más bien que engendrar división lamentable en los ánimos, acorta las distancias ahogando los celos y matando las diferencias que se empeña en promover la astucia de los malvados. Véase, pues, dónde está la verdad de las cosas y cómo la sin razón y los atrevimientos sirven de mala levadura, pero de levadura corrosiva á la inquietud y en manos de los maestros del error.

Además de los dictámenes de la verdad y de la justicia formulados en pactos y convenios entre ricos y pobres y entre amos y criados, rige la misma doctrina emanada de los deberes del hombre entre padres é hijos, entre mayores y menores entre el inferior y superior, entre los príncipes y reyes obligando también á los regidores inmediatos de las cosas públicas. No pueden ni deben colocarse en contraposición odiosa los que mandan y los que obedecen, pues ni los primeros han de prescindir de miras paternales en obsequio al procomún ni los que obedecen han de emanciparse y mucho menos intentar asonadas, ruidos y conmociones. Por esta razón la Santa madre Iglesia, estrechando lazos y enseñando sana é inalterable doctrina predica sin cesar que toda potestad viene de Dios, no á manera de pactos y mucho menos de tumultos, sino mas bien de la sabiduría infinita manifiesta expresamente en las jerarquías de inteligencia de ingenio y de industria así como de aptitudes y aun de estatura que revelan en variedad infinita, la unidad y semejanza del género humano. Tal fué desde su origen la relación mutua de pueblos, de reinos, de castas, de razas, de imperios y dinastías y por lo mismo se llama derecho de gentes, derecho internacional y aun derecho de conquista todo lo que distributiva y rectamente se ordena al cumplimiento de recíprocos deberes, porque el derecho propio no está en oposición con el derecho ajeno y lo mismo afirma la libertad de acción, de facultades, de ministerios y de libertades públicas el cumplimiento fiel de obligaciones sagradas, que los pactos y los convenios, los tratados y sus legítimas aclaraciones. Por manera que al moverse el primer resorte de la vida social, no hay aquí ni eslabon en la cadena moral que no participe ordenadamente del movimiento ejercido por impulso regular.

Se desvaría sin prevision y muchas veces sin temor de Dios, cuando á las reglas prácticas é

instintivamente conocidas se quiere dar carácter de vaguedad científica y de tono académico á lo real y positivo de la gobernación del mundo. Excede pues á lo imaginable la pretensión fantástica de dirigir y de gobernar los seres morales, cambiando según la impresión ó el interés del momento las máximas fundamentales del orden establecido por Dios mismo.

¿Quién á quien puede tomar cuenta y mucho menos juzgar al hombre sin admitir ni reconocer que el ejercicio de toda potestad ha de subordinarse á una regla soberana y á una rectitud suprema? La garantía de la libertad en todas sus relaciones empezando por la intelectual, moral y política es el derecho que asiste al oprimido de reclamar ante los tribunales, pues que ellos mismos están sujetos á una ordenación superior que de suyo es indeclinable. *Reges non sunt ex leges*, antes bien pesa sobre toda superioridad humana, la responsabilidad del buen ejemplo y la carga saludable de atender paternalmente al bien de la comunidad regida y gobernada; y así las cosas el movimiento moral se realiza sin choques y sin conflictos, ofreciendo el espectáculo de la tranquilidad en el orden que es la verdadera paz y dicha de los pueblos sin el barniz de equívocos que suele ocultar astucias deplorables. La misma ley que me obliga en justicia y en conciencia sirve de baluarte á la libertad y al derecho de mi vecino, que en lenguaje cristiano es mi prójimo inmediato como descendiente de un padre común.

(Continuará.)

Carta de Madrid.

Madrid 25 de Mayo de 1896.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA
La primera batalla.

La cosas, con el calor del debate y del salón de sesiones, no han marchado tan bien como esperaban los propios actores; lo hecho entre los bastidores de la política ha habido necesidad de anularlo al aparecer aquellos ante el país. El señor Sagasta ha estado enérgico, duro en la protesta contra la conducta electoral del gobierno y especialmente en Cuba, recogiendo, de paso, la bandera de la moralidad del sufragio que andaba y andaré seguramente por los suelos *per secula seculorum*. El señor Cánovas ha merecido en cambio, que to los los demócratas y liberales le censurasen por sus declaraciones contra el sufragio universal desde el banco azul.

Las cosas ya en este camino pueden llevar á fusionistas y conservadores hasta tan lejos que son de temer consecuencias fatales.

Por lo pronto, el partido liberal ha realizado ya esta tarde el primer acto grave, retirándose del salón de sesiones para no presenciar la discusión y aprobación de las actas de Cuba.

Ha habido excepciones por lo que se refiere á los diputados liberales electos por Cuba pero estas excepciones no son de extrañar teniendo en cuenta de que á nadie puede exigirse la abnegación de ir contra sí mismo.

El acto de los fusionistas, retirándose á los pasillos no tiene otra trascendencia por ahora, que la indicada más arriba pues piensan aquellos volver á sus es años tan pronto se reanuda la sesión: pero es desde luego un aviso para lo sucesivo.

En los pasillos.

La animación en los pasillos y en el salón de Conferencias de la Cámara es extraordinaria, comentán los con gran calor los incidentes de la sesión, cada cual desde el punto de vista en que está colocado.

Las actas aprobadas.

Después del debate de esta tarde se han aprobado las actas de Manzanales, de Cárde-

nas y una de la circunscripción de Santiago de Cuba.

Vistas suspendidas.

A consecuencia de la serenata con que los coros de Clavé obsequiarán esta noche al Congreso, se han suspendido las vistas de las actas anunciadas para esta noche.

Clarito.

Alcance postal.

Congreso.

Con extraordinaria concurrencia se abre hoy la sesión a las dos y media.

Orden del día.

Se aprueban varios dictámenes de actas é incompatibilidades.

Actas de Cuba.

Se pone á discusión la del distrito de Manzanillo.

El señor Sagasta empieza diciendo que no va á combatir el acta de Manzanillo sino á explicar la actitud de la minoría liberal en este asunto.

Niega el señor Sagasta que pensasen oponerse á la pronta constitucion del Congreso para la aprobacion de los proyectos del gobierno necesarios para atender á los gastos de la guerra puesto que están dispuestos á auxiliar al gobierno en todas las cuestiones de interés.

Las actas de Cuba colocadas con la política antillana del gobierno nos coloca en mala situación para estas actas que ha habido solo falsedad y violacion.

Ahora este gobierno es cuando necesita rodearse del mayor prestigio y autoridad para entenderse con los demás gobiernos, es cuando mas se estrella con el justo derecho de las oposiciones.

Jamás ha habido tanto cinismo: ha habido gobernador que ha llamado á los candidatos de oposicion y les ha dicho: «No se cansen ustedes, aunque fuesen de Udes. los votos se les daría á los ministeriales.»

Esas y otras muchas cosas dice el señor Sagasta, no se puede tolerar, estas cortes necesitan de gran prestigio, por eso esta minoría y en bien de la patria, tiene que protestar y yo pido á todos que levantemos la bandera de la moralidad electoral.

(Rumores y protestas en los bancos de la derecha).

No pueden quedar impunes los delitos cometidos y por esto la minoría liberal se vengará sin faltar al patriotismo. Todos venimos rodando sin saber á donde vamos por el error del señor Cánovas de disolver las cortes.

Recuerda el orador el apoyo dado al gobierno para ayudarle en todo.

En vez de aconsejar á la regente la inmediata convocatoria de aquellas cortes le aconsejó la disolucion.

¿Sabeis para que disolvió las cortes? Para evitar la crisis.

Recuerda el señor Sagasta la respuesta del general Weyler y los abusos cometidos y termina diciendo que no quiere hablar de otras cosas por patriotismo.

El marqués de Pozo Rubio dice que Silvela intervendrá en la discusión por las razones expuestas en la comision de actas y que no se pueden declarar todas graves haciendo la historia de otras cortes.

El señor Presidente del Consejo: Manifieste que es imposible tener una mayoría legítima y que nadie le acusará de haber comprado votos ni de haberlo aconsejado.

Pronuncia un extenso discurso rebatiendo los cargos hechos por el señor Sagasta. El partido liberal aceptó el sufragio siempre con el fin de respetarlo.

Se ocupa de las elecciones de Cuba y se duele del retraimiento de los autonomistas.

El señor Mella agradece á los señores Cánovas y Sagasta la exposicion que han hecho de los vicios del parlamentarismo.

Después de varias rectificaciones se aprueban los dictámenes de las actas de Cuba y se suspende la sesión.

De Marina.

Ha empeorado de la grave enfermedad que sufre en el Ferrol el inspector de ingenieros de la armada de aquel departamento Sr. Se vane.

—Ha llegado sin novedad á la Habana el transporte de guerra Legaspi y el cañonero torpedero Filipinas.

Firma.

La Regente ha firmado hoy los decretos

nombrando dean de la catedral de Barcelona al Sr. Dax. Id. dos de canónigos de Zaragoza y Badajoz, una extensa combinacion de magistrados que tiene por base la jubilacion de un Presidente de la sala de Madrid, y varios indultos de penas leves.

—La prensa rusa publica minuciosos detalles del esplendor que revisten las fiestas de la coronacion del Czar y del gran número de personas que afluyen á Moscou.

Añade, que en muchas ocasiones ha sido necesario cerrar las ventanillas donde se expenden los billetes de viajeros, por falta de coches para transportarlos á dicha poblacion.

En todas las ciudades de Rusia se conmemora aquel fausto acontecimiento y de las iluminaciones de San Petersburgo, refieren que son maravillosas y que durarán tres dias.

En Moscou llovió ayer casi todo el dia.

—Según The Times, el gobierno de Transvaal piensa publicar un libro verde con los documentos que se relacionan con el movimiento insurreccional del Dr. Jameson.

Comunican también á dicho periódico, que el rey Vugrrane de Srrazilandia ha matado tirando al blanco, á seis de sus súbditos, huyendo después á las montañas temiendo al castigo.

Créese perderá la corona y quizás la vida.

—A juzgar por las declaraciones de varios diarios alemanes, el Emperador Guillermo no irá este año á Londres por las diferencias que existen entre ambos paises acerca de los asuntos de Africa.

R. Quintero.

La peregrinacion á Javier.

Es grandemente consolador para todo católico el entusiasmo que despierta en nuestra querida provincia todo acto religioso.

Bastó que nuestro Ilmo. Prelado significara su deseo de hacer una peregrinacion á la casa del insigne Apóstol de la Fe para que el pueblo entero se apresurase á secundar tan hermosa iniciativa, pudiendo asegurarse que Navarra entera se unió á esta piadosa idea, unos en realidad y los que por diferentes causas no pudieron disfrutar de esta satisfaccion, en espíritu religioso.

Al oír el domingo el volteo de las campanas de la Catedral que anunciaban la organizacion de la Peregrinacion, las gentes todas abandonan sus casas y acuden presurosas al templo santo en cuyas anchurosas naves no pueden cobijarse tantos fieles; y las calles del tránsito, Curia, Chapitela, plaza del Castillo y San Ignacio y las afueras de la poblacion se ven atestadas de gentes, al extremo de dificultar el paso de los peregrinos que procesionalmente y con edificante fervor llegan con dificultad hasta la proximidad de la Cruz Negra en cuyo punto aguardaban 21 carruajes comprometidos de antemano que servian de escolta á los que ocupaban el Ilmo. Prelado y sus familiares, la Excmo. Diputacion, comision del Excmo. Ayuntamiento y representaciones de otras Asociaciones.

En el momento de partir la comitiva oyérose entusiastas vivas á San Francisco, á nuestro Prelado y á Navarra.

Pero no son los que vemos desfilar en aquel momento los únicos peregrinos que marchan de Pamplona; ya por la mañana y aun el dia anterior han tomado aquella direccion muchísimos pamploneses unos en carros, otros á caballo y no pocos á pié para imprimir al acto e. sello de mayor penitencia.

Sin incidente alguno como no sea el entusiasmo que la llegada de los peregrinos producía en los pueblos del tránsito, llegó la peregrinacion á Sangüesa á las nueve menos cuarto. Aquí es donde se desbordó el entusiasmo, confundiendo el de los que llegan con el de los sangüesinos. Vivas á Javier y delirantes aclamaciones ensordecen el espacio y aquella confusion que en los primeros momentos se produce desaparece presto, organizándose una magestuosa procesion que á partir desde el suntuoso puente de hierro y pasando por la calle Mayor llega á la parroquia de San Salvador. Las casas todas están profusamente iluminadas, presentando un hermoso golpe de vista, aquí se adhieren á la procesion miles y miles de personas que se habian anticipado y entre ellos está el ilustrísimo señor Obispo de Jaca.

Las autoridades y corporaciones de Sangüesa que á la cabeza del vecindario han recibido con tanto cariño á los romeros acomodan á

todos perfectamente en alojamientos preparados de antemano.

Tres horas duerme el peregrino, dice un antiguo refran, y no mas que tres dormimos la mayor parte de los allá reunidos; todavia brillaban las estrellas en el firmamento y ya las gentes discurrían por las calles, la mayor parte en direccion á los templos para prepararse á recibir la sagrada Comunión.

A las cinco se organizó la procesion que saliendo de la iglesia de San Salvador recorrió el camino hasta Javier con edificante fervor en la siguiente forma:

Obreros de los Centros católicos de la provincia con el estandarte de la peregrinacion anterior; asociacion de San Luis Gonzaga de Sangüesa, Cofradías y Hermandades de Pamplona con sus banderas y estandartes, asociacion del Apostolado de la Oracion de Sangüesa; la efigie de San Francisco Javier, el clero cantando las letanias, y nuestro quíridísimo Prelado llevando á su derecha al señor Obispo de Jaca.

Poco antes de las siete hizo alto la procesion junto al precioso altar que adosado á las paredes del Castillo de Javier, se habia levantado para el grandioso acto que iba á tener lugar; en el altar destacábase la veneranda efigie del Evangelizador de las gentes y á ambos lados se leian estas inscripciones: «San Francisco, Navarra invoca tu proteccion.» «Oye nuestros gemidos y ruega por la triste España.»

Después de un corto descanso, que muchos aprovecharon para comulgar, dió principio la misa pontifical en la que ofició nuestro dignísimo Prelado y fué cantada á gran orquesta.

Desde un balcon de las dependencias del castillo, el P. Garcia de la Compania de Jesus, á quien ya conocen los pamploneses por sus oraciones en los ejercicios cuaresmales, pronunció una henchida, por supuesto, de mención evangélica, pero tambien de elevado patriotismo.

Hablando á aquellas diez ó doce mil personas que se apiñaban desde las almenas del Castillo hasta la cúspide de la montaña que hace su frente resultaba verdaderamente un enviado de Dios profetizando la ruina y desolacion de España, como castigo de sus desalidades. ¡Con que ardor hablaba del oscuro porvenir de esta triste nacion después de los desastres que hoy sufre! Parecia veria entregada al ludibrio de las gentes, y se condolia hondamente y lloraba y hacia llorar á aquellos miles de selectos españoles, porque selectos eran á no dudarlo. ¡Ah que fervores y que penitencias hemos visto allí!

La voz vibrante del orador, tan vibrante al principio como al fin á pesar de la enorme fatiga que se impuso por más de una hora, llevada á todas á partes, á todas con claridad sorprendente, hasta el último concepto, hasta la última palabra. Dios, sin duda quiso aquí darle por la intercesion de San Francisco Javier, y nosotros firmes creyentes, vimos en esto y en muchas cosas más una decidida proteccion del Santo, precursora de otros beneficios.

Terminada la misa se bendijo con la solemnidad de ritual, la primera piedra de la iglesia parroquial que se va á edificar, y después de dar otro descanso para tomar algun refrigerio se organizó despues de las doce nuevamente la procesion que regresó á Sangüesa para las dos de la tarde.

Después de haber comido en esta ciudad empezó el desfile de los peregrinos para los diferentes puntos de donde procedían, saliendo los de Pamplona á las cuatro de la tarde y llegando á esta ciudad á las nueve y media de la noche muy satisfechos todos de las atenciones de que han sido objeto durante su viaje y estancia en Sangüesa y Javier y mas satisfechos todavia por haber cumplido con un deseo vehemente y de filial cariño.

Felicitemos á nuestro amadísimo Prelado por su poderosa iniciativa, á la comision organizadora y á cuantos han contribuido de alguna manera al esplendor de esta solemnidad. Que nuestro gran santo acoja benigno nuestros ruegos y colme de venturas esta desgraciada patria.

Noticias.

En la peregrinacion que acaba de tener lugar al histórico y venerado Santuario de Javier, el Círculo Carlista de esta capital que no quiso prescindir de ofrecer sus homenajes al

glorioso Patrono y de rogarle por la victoria de nuestras armas en Cuba, por las necesidades apremiantes de nuestra agricultura y por la extincion de la horrible blasfemia ha estado dignamente representado por una comision compuesta de los Sres. D. Pedro Arrieta, D. Gregorio Arroz y D. Serafin Mata y Oneca.

Estos Señores se hospedaron en Sangüesa en la casa de nuestro distinguido correogonario y cumplidísimo caballero D. Amaso Laborra, que los reclamó para si, habiéndolos colmado de atenciones y dispensándoles servicios que, en nombre de nuestra comunidad y de aquellos nuestros amigos, agradecemos y consignamos con profundo reconocimiento. También la Junta de merindad de Sangüesa y las locales mandaron sus representaciones.

Comunican de Ciordia que dos vecinos de aquella localidad, por antiguos resentimientos, cuestionaron la noche del domingo último en una taberna de dicho lugar y al salir á la calle cayó mortalmente herido de una puñalada en la espalda Simon Arozarena.

Como autor del hecho ha sido detenido Bruno Arza.

Hoy, á las once de la mañana, se venderán en subasta pública, en la aduana de esta ciudad varios géneros allí existentes.

El ayuntamiento de Lerin anuncia subasta para el arriendo del cobro de contribuciones.

Se halla vacante la plaza de secretario y organista de Jaurieta con el sueldo anual de 700 pesetas.

En Orbaiceta está vacante la plaza de inspector de carnes dotada con 30 pesetas anuales.

La junta de abastos de Lumbier venderá en subasta pública las pieles de lana y pelo que durante un año resulten en la administracion de la carniceria, así como tambien de los sebos.

La subasta se celebrará el dia 1.º de Junio próximo á las once de la mañana.

Durante las noches del Domingo y Lunes, han tenido lugar en el Circo Labarta cuatro notables funciones en que la compania que en él actúa ha obtenido grandes aplausos y grandísimas entradas. El Domingo, sobre todo estaba completamente lleno, literalmente estado de gente.

Y es lo cierto, que los apreciables artistas ejercen también el favor del público.

Tanto los excelentes equilibrios de Virginia Borza, cuanto los trabajos de dislocacion de Ha-hi-cha, que indudablemente constituye uno de los números de mayor atraccion por lo difícilísimo y arriesgado, no son menos notables de la niña Maria, los asombrosos de volteo y saltos á caballo de Humberto, los del hércules Elisabet, los de los clowns Martini y el Tonto, que dicho sea de paso estuvieron graciosísimos, y en general, todos los que la compania del Circo realiza, justifican plénamente el favor del público.

Reciban nuestro aplauso por el éxito que vienen obteniendo.

Las fiestas de San Urbano han estado este año tan animadas y concurridas como otras veces, no siendo Pamplona la localidad que menos contingente dió.

A la hora de costumbre se celebró la solemne misa en la ermita del Santo. El ilustrado orador sagrado nuestro querido amigo D. Pedro Santa Cruz estuvo encargado del sermón, pronunciando uno de mucho mérito que fué muy alabado por cuantos le oyeron.

Muchas personas recibieron la sagrada comunión.

Cumplidos los deberes religiosos se dedicaron los concurrentes á reponer el estómago dando de mano á una ininidad de corderos asados. Hubo fogata donde se asaban cinco corderos á la vez.

La gente joven bailó al son del clásico chunchun.

El domingo se efectuaron en la caja municipal de ahorros 92 imposiciones y 23 devoluciones: que importaron 909,75 pesetas las primeras y 2534,13 las segundas.

El ayuntamiento de Villatuerta ha sido autorizado para arrendar la carniceria en la forma acostumbrada durante la temporada de verano y para la limpia de las acequias del regadio.

Se ha facultado al ayuntamiento de Monreal para arrendar la carniceria por un año.

Al ayuntamiento de Mendigorria se le ha autorizado para subastar el arriendo del estiercol que durante un año resulte en los corrales donde se alberga el ganado lanar y cerril de dicha villa.

Ayer se presentaron á la Diputacion dos muchachos navarros que de muy jóvenes marcharon á América donde han resido hasta hace pocos dias en que regresaron pasando mil penalidades.

...nuestros se proponen sentar como voluntarios para marchar a Cuba

...se presentaron en esta ciudad dos hermanas que durante la mayor parte de la mañana estuvieron volando en torno de las torres de las iglesias.

...accion del Callicida Escrivá para la curación de los callos es tan rápida que á veces basta usarlo 4 ó 5 dias. Su autor el farmacéutico D. J. Escrivá, de Barcelona (Fernando 17) nos dice que se han dado casos de curación en tres dias.

Santoral y Culto

Santo de hoy.— Santos Juan y Restituta. EN SAN SATURNINO.— A las seis de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas, y se reservará á las ocho terminando con el santo rosario. EN SAN AGUSTIN.— Sigue la novena de Santa Rita de Casia. A las nueve de la mañana será la novena rezada despues de celebrar una misa tambien rezada y se dará á adorar la reliquia. EN SAN LORENZO.— Sigue la novena de la Santisima Trinidad. A las nueve de la mañana se celebrará una misa rezada y á continuación la novena tambien rezada. A las ocho de la tarde se hará la novena con rezos cantados terminando con el santo rosario. EN SAN NICOLAS.— A las siete y media de la tarde ejercicio de las Flores de Maria con plática. EN SAN IGNACIO.— A las siete menos cuarto de la tarde Santo Rosario con letania cantada, seguirá el ejercicio correspondiente al día, estacion al Santisimo y terminando con cánticos de las Flores. EN SAN FERMIN DE ALDAPA.— A las siete de la tarde se rezará el Santo Rosario, y á continuación se hará el ejercicio del mes de Mayo con plática y gozos cantados. Jueves. EN SAN FERMIN DE ALDAPA.— A las seis de la mañana misa rezada y ejercicio del mes de Mayo tambien rezado.

Telegramas y Telefonemas

Madrid 26, 1,26 t. EN EL CONGRESO. En la sesion del Congreso el jefe del partido liberal señor Sagasta explanó una protesta contra las elecciones de Cuba, retirándose del salon una vez terminado su discurso. Le contestó el señor Cánovas. El señor Mella pronunció un magnifico discurso en el que censuró con dureza la inmoralidad electoral. Hablando del Senado de los Estados Unidos el señor Mella llamó á los senadores yankées «gansos del Capitolio.» Madrid 26, 2,40 t. PLACEMES. El general Weyler ha recibido numerosas felicitaciones de corporaciones y sociedades de Cuba con motivo de su acertado bando prohibiendo la exportacion de tabaco en rama. SOBRE LO MISMO. A personas de la intimidad del Sr. Cánovas se les ha oido decir que el presidente del consejo de ministros está decidido á mantener la resolución de Weyler sobre la exportacion del tabaco en rama, enfrente de las amenazas de los yankées. Madrid 26, 5,31 t. ENCUENTROS. En la marcha que está efectuando Máximo Gomez hacia el Camagüey fué batida su retaguardia por la columna Rodriguez. En Alacranes fueron batidos los insurrectos por fuerzas del batallon de Extremadura. Tambien la columna Molins encontró al enemigo en Las Lajas causándole varios muertos y buen número de heridos. Madrid 26, 10 n. VARIAS NOTICIAS. Mañana por la noche se verá publicamente el acta de Laguardia. Desmientese el que el general Weyler piense regresar á la peninsula, Ha fondeado en la Coruña sin novedad el vapor «Satustregui»

tacion del tabaco en rama, enfrente de las amenazas de los yankées. Madrid 26, 5,31 t. ENCUENTROS. En la marcha que está efectuando Máximo Gomez hacia el Camagüey fué batida su retaguardia por la columna Rodriguez. En Alacranes fueron batidos los insurrectos por fuerzas del batallon de Extremadura. Tambien la columna Molins encontró al enemigo en Las Lajas causándole varios muertos y buen número de heridos. Madrid 26, 10 n. VARIAS NOTICIAS. Mañana por la noche se verá publicamente el acta de Laguardia. Desmientese el que el general Weyler piense regresar á la peninsula, Ha fondeado en la Coruña sin novedad el vapor «Satustregui»

Anuncios preferentes.

Ayuntamiento constitucional DE PAMPLONA.

El día 3 de Junio proximo se celebrarán, ante la comision de Fomento, las siguientes subastas. A las once de la mañana, la del servicio de banderillas para las corridas de toros que se verificarán en las próximas fiestas de San Fermín. A las once y cuarto, la del servicio de mulas para el arrastre de los toros y caballos que se matea en dichas corridas. A las once y media, la del servicio de refrescos en la plaza de toros durante las mismas corridas y A las doce, la venta de la carne de los toros muertos. Las condiciones para dichas subastas se hallan de manifiesto en la contaduria municipal. Pamplona 26 de Mayo de 1896. Por acuerdo de S. E. Agapito Goñi, secretario.

Anuncio.

Se admiten proposiciones de compra de la casa número 27 de la calle de San Anton de esta ciudad en la notaria del Ldo. D. Salvador Echaide, plaza del Castillo núm. 39, hasta el día 6 de Junio próximo venidero. Pamplona á 20 de Mayo de 1896. 1-4

Las tenemos hechas Y TAMBIEN LAS HACEMOS SOBRE MEDIDA.

Camisas sin planchar para playa ó viaje, de seda cruda y en colores, de batista, de saten, de ufórt y de crudillo. Camisas planchadas, de holanda, de retorta, de algodón con las vistas de holanda, idem con la pechera de piqué, en colores lisos y en blanco. Camisas para dormir, de brillantina y clases especiales, con elegantes tiras bordadas. Fajas de seda para caballero y cinturones de baqueta para señora y caballero. Camisetas, calzoncillos y calcetines, en clases de seda, hilo de Escocia y algodón, en blanco y color. Paños de doble postura para gemelo de cadenilla y fíltimos modelos de cuellos, corbatas, pecheras bordadas y de pliegues. Clases superiores en pañuelitos de encaje, de seda, de crespón, chinos, surah, hilo en jareton, idem lisos, en blanco y color. Alfileres de corbata, gemelos de oro, doble, botoncillos de muelle de todos los sistemas y sujeta-corbatas. 10-8

ELIZALDE, HERMANAS Calle San Saturnino, comercio, número 2. PAMPLONA.

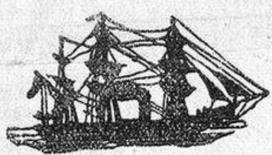
Representante en Tudela D. Juan de Dios Goñi

Carbones minerales especiales para cocinas económicas ANTRACOLITA, REGENTE, GALLETA

Dirigir los pedidos á CASA DE UTRAY, calle de Santo Domingo, 2, principal. Nota. En la misma casa se expende el carbon mejor y más barato para fraguas.

Cuestiones candentes sobre la sumision al poder civil

por Máximo Filibero (el Padre Corbató). Esta obra se vende á peseta el ejemplar en esta administracion.



Agencia de vapores correos Y VAPOES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Buenos Aires al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de America á precios sumamente baratos. Para mas informes dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu de Buenos Aires.

A LAS ASOCIACIONES de Hijas de Maria.

Magnificas patentes litografiadas á 3 tintas Véndense en la imprenta y litografia de Cumia, Tecenderias, 33, y en la libreria de Nemesio Aramburu, Bolserias, 8.

L. Dutor CIRUJANO DENTISTA Siempre garantiza sus dentaduras artificiales Núm. 8, Plazadel Castillo, núm. 8.

— TOS — Desaparece siempre con las Pastillas mara villosas del Dr. Blas y Manada. Depósito en Madrid Caballero de Gracia, 3. De venta en las principales farmacias.

GRAN CERERIA Especialidad en cirios, blandones, hachas, candelas, y todo lo concerniente al ramo de cereria, elaborado con toda perfeccion al peso, forma y gusto de cada pais, en Ceras puras de abejas para el culto católico, y con buenas mezclas de varias clases y precios. «Sin humo, olor ni carbon.» Blanqueo de ceras en gran escala, puras sin mezcla de grumo, hoja y pan. Ceras amarillas de todas procedencias para el blanqueo y otras industrias puras de abejas.—(Estearina, Parafina, Cerecina y Cera vegetal.) FABRICA DE BUJIAS esteéricas y transparentes, blancas y de colores de todas clases y varios precios. Cirios y blandones esteéricos de todas dimensiones. Casa fundada en 1858. Espediciones á todos los puntos de la Peninsula y Ultramar. Mecha instantánea para iluminaciones, 12 medallas de primera clase. SA VADÓ Y SALA Princesa, 40.—Barcelona. Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

Relojes Patent-Canseco.

Son mejores que Roscoffs, propios para cazadores, maestros y encargados de obras, empleados de ferro-carriles, y para todo el que tenga tragines fuertes y necesite hora fija. Afianzan la hora con el registro siempre al centro. Se garantizan con las debidas formalidades Los hay de nikel, acero y plata. SE VENDEN

Plaza del Angel 10, Barrionuevo 15

Imp. de J. Donato Cumia, Tecenderias, 33

- Robeya. La cosa hurtada. Rodero. El molinero. Ruedas. El molino. Resavido. Desagravio y defendido. Romainer y Romainir. Quedar. Remainga. Quede. Romaina. Quedaba. Romaindrá. Quedará. Roberia. Robo, rapiña. Romo. El que va á algun santuario en romeria. Rogaria. Ruegos, instancias. Rua. La calle. Rua (hombre de). Se entiende por el que habita en algun pueblo, y no sale de él á trabajar como los labradores; el oficial mecánico, y generalmente los que no se emplean en la agricultura. Ruano. Hombre de calle: el que no es pechero sino por razon de su persona, el plebeyo que no es labrador, que sin embargo está sugeto á las cargas y servicios de su condicion. Rumero. Lo mismo que Romo.

- de las tierras que se reparten para cultivar. Quiere. Alguna vez se pone por cualquiera. Quintana (isida á la). Salida ó puerta á la calle. Quitamiento. Libramiento, liberacion. Quitament. Libremente. Querebantaras. Por quebrantaras. R. Radeo. El Emperador Heraclio. Rancura. Queja, llantos. Rancurar, rencurar. Quejarse, pedir, y demandar en justicia. Rastoillar. Rastrojo. Rambla. Arenal, la orilla del rio. Reismo. Reyno. Render. Entregar, pagar. Rendrá. Entregará. Recidevallen. Roncesvalles. Raret. Muy menudo. Regantra. Quejas, motivos.

PÍLDORAS
del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales
SON FÁCILES DE TOMAR Y DE DIGERIR, SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Hígado y Abren el Apetito.

Nadie debe estar sin una cajita de las Píldoras Purgantes, del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS
Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS
SÁNDALO PIZÁ
MIL PESETAS

al que presente CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona de 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Premiado con medallas de oro en las Exposiciones de Barcelona de 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Premiado con medallas de oro en las Exposiciones de Barcelona y Malaga, y varias corporaciones científicas y renombradas médicos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos los demás. Precio al rasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Bar. de A. y principales de España y América. Se remiten por correo anticipado á valor.

LA BANDERA ESPAÑOLA
LÍNEA DE VAPORES CORREOS ESPAÑOLES
ENTRE LIVERPOOL, SANTANDER Y LA ISLA DE CUBA

Hawkes, Somerville, & Co., Liverpool
Agentes generales
SALIDAS QINCENALES
Vapores destinados á este servicio
Euskaro, Navarro, Gaditano, Santanderino, Gallego, Palentino y Madrileño para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos; Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Nuevitas, Gibara, Guantánamo, Casilda, Trinidad de Cuba y Manzanillo.

Las próximas salidas del puerto de Santander serán las siguientes:

FECHAS DE LAS SALIDAS.	NOMBRE DE LOS VAPORES.	PUERTOS DE DESTINO.
Mayo 6.	NAVARRO Capitan D. T. Goicoechea.	Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos.
Mayo 20.	EUSKARO Capitan D. L. Aralucea.	Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Guantánamo, y Cienfuegos.

Estos vapores no tocan en Cádiz ni en Puerto Rico.

Admiten carga y pasajeros de tercera clase á 160 pesetas uno á la Habana; 170 Matanzas; 210 Santiago de Cuba y Guantánamo y 195 Cienfuegos.
Todos los buitos deberán llevar marcado el puerto de destino con letras de fácil comprensión.
Se aplica á los señores embarcadores comunicuen á esta Agencia, con la anticipación posible, el número de efectos que deseen embarcar en los referidos vapores.
Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los premios corrientes en plaza, y se encarga de la recepción y embarque de las mercancías que se la consignen, remitiendo la nota detallada de las marcas, número peso bruto y neto en kilos, contenido y valor de las mercancías sin cobrar comisión de ninguna especie.
Para informes generales dirigirse á sus consignatarios los señores HIJOS DE ILLERA Y COMPANIA muelle, núm. 26, Santander, ó á su sub-agente en Navarra D. JUAN SAMANIEGO Plaza del Castillo número 8, Pamplona.

778 FUEROS DEL REINO

Renega. La cuesta que llaman del perdon.
Redrar, Riedre. Escluir, escluya, aparte.
Recauda. Resguardo.
Rem. Nada.
Rien. Nada.
Rem (en toda). En lo demás, en todas las cosas.
Recognoscencia (pecha de la). Se conocen dos especies de pecha de «recognoscencia»: una quando el Prelado de un Monasterio tomaba la posesion de su Prelacia, y entonces todos los Villanos ó pecheros de aquel Convento iban á rendirle el reconocimiento, y en señal le daban una cena que los Vascongados llamaron «Onbazenduavaria»: la otra recognoscencia era, quando muerto un pechero, iban sus hijos á postrarse al Señor Solariego, para que los reconociese por sus Collazos, y si luego que el padre moria, no iban sus hijos á rendir este obsequio, podia el Solariego prenderlos y tenerlos presos por la desatencion.
Rabi. Rabino, Doctor de la Ley Judaica.

DE NAVARRA 779

Rebeillar. Recobrar.
Rendida (fiador de). Fianza de volver las prendas tomadas al deudor.
Renui, renvoi. La accion de restituir ó volver alguna cosa, vuelta restitucion.
Riedra (fiador de). Lo mismo que fiador de rendida.
Renditas. Entradas, y bueltas ó restituidas.
Recudir. Repetir, acudir.
Reitar. Reiterar, restituir, volver.
Reptar. Retar, desafiar, defender, y tambien acusar de traicion.
Ribera (sobiendo á). La accion de acometer un perro al hombre, saltándole para hacerle presa.
Restoillo. Rastrojo, que queda despues de segar.
Resono. Rumor, noticia.
Refierga. No embaraze.
Riba. Ribera, las orillas del rio.
Rigua. Riega, del verbo regar.
Regnas. Riñones, la parte exterior del cuerpo que corresponde á esa entraña.
Renes. Lo mismo que regnas.

L' UNION.
COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
FUNDADA EN 1828.
ESTABLECIDA EN PARIS 15 RUE DE LA BANQUE.
Reconocida en España por real orden y sometida á su legislacion.
GARANTIA DE LA COMPANIA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1894.

Capital social.	Ptas. 10.000.000
Reservas.	8.705.000
Primas á recibir.	74.287.038
<hr/>	
Total de garantias..	92.992.038
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894,	Ptas. 15.127.713.242.
Siniestros pagados desde el origen de la Compañia.	Ptas. 194.000.000.

Esta gran Compañia es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.
Asegura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor del gas, de la dinamita y demás explosivos toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza tambien á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
Los 68 años de antigüedad de esta compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros la recomandan con preferencia al favor del público.
SUBDIRECTOR EN PAMPLONA, PEDRO RIEZU. NUEVA, 20, 3.º

VINO DE PEPTONA ORTEGA.
Nutricion completa sin la intervencion de las fuerzas digestivas del individuo.

Preparado con vino generoso de España, da tonicidad al estómago y facilita la digestion. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consuncion cuando el estómago no tolera alimentacion y siempre que la digestion se verifica de una manera irregular.

Vino de peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de peptona y peptona de leche.
Elaboracion por medio del vapor y ventapor mayor.
Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.
Farmacia de Ortega, Leon, 13, Madrid.

EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
ENOLATU O
REGENERA TIVO Y DEPURATIVO DE LA SANGRE
DEL DOCTOR PADRO.

Remedio segurísimo para la curacion de las escrófulas ó humores frios, los herpes de todas clases, las lagas, por antiguas que sean, el reumatismo, la gota, los flujos blancos, las lagas de la matriz, la supuracion de los oidos, las costras de la piel, la sífilis y todas las enfermedades que dependen de un vicio de los humores ó impureza de la sangre.

50 años de éxito.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO
Farmacia del Globo, plaza Real n.º 1. Barcelona.—En Pamplona, farmacias de Marquina, Negrillos é Iribarren.

TANGYES LIMITED
52 GRAN VIA 52
BILBAO.

REPRESENTANTE, JAIME R. BAYLEY.

Máquinas de vapor, calderas, bombas á vapor de accion directa, gruas, gatos, poleas diferenciales, aparatos hidráulicos. Maquinaria para talleres.